

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΚΑΙ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. *ΠΕΛ.Π. 13/1970*

^{A!}
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Συνέβη 1969 - Μάρτιος 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κοινότητα) *Κνωσάρειον...*
(παλαιότερον ὄνομα: ... —), Ἐπαρχίας *Λακιδαιμόνας*
Νομοῦ ... *Μακωνίας*
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Γεώργιος*
Παροϊμίας... ἐπάγγελμα *Βιδαίκατος*.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Κνωσάρειον - Λακιδαιμόνας*
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον. *τέσσαρα (4)*..
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον .. *Η. Γ. Γ.*... *Παπαγιάννης*..

ἡλικία... *23*... γραμματικαὶ γνώσεις... *Α' Αλφειοκῶν*..
... *Εὐαν*... *Αδ*..... τόπος καταγωγῆς *Κνωσάρειον*..
... *Βουαν*... *Λακιδαιμόνας*.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων ; *Πάν. Ἐφημερίδα αὐτῆς περιοχῆς, ἀπὸ ἀγροὶ μεμονωμένοι, ἐναῖον*.....
Ὑπῆρχον αὗται χωρίζονται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; *ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα*..
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. *ἀπὸ τῶν εἰς τοὺς χωρικοὺς*.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; .. *ἐν τῇ αὐτῇ διαίτησιν αὐτῶν καὶ τῶν τέκνων αὐτῶν*.....

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως, εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

Μετὰ ἀλλήλους... εἰς αὐτὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν συγχρόνως

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολούνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ;

Ναι

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὁρους ὡς άτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Εἰς ἐν αὐτῶν... εἰς τὰ μεγάλα κτήματα

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.)... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ;

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ τῶν ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ;

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζονται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θερίσματα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίαν εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

Ἐχρησιμοποιοῦντο ἐργάζονται, ἄνδρες καὶ γυναῖκες, ἐπιδόματα καὶ ἐλάμβανον κυρίως εἶδος

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δρυῖλαι ; Ἐὰν καί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

Ὀχι... εἰς τὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου τοῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;

Εἰς... εἰς τὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρματευτάδες (ἐμποροί) κλπ. ;

δ'. 1) Πώς έλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκήν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μέ καῦσιν: α) τῆς καλαμῖας μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μέ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; *ἔχρησταντο κυρίως... ξηρὴν ζωϊκὴν κόπρον... βοῶν καὶ αἰγοπροβάτων... καὶ με φυτικήν... ἔχρησταν.*

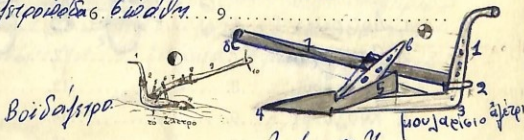
2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; *κατὰ τὸ ἔτος 1948.*

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *Τὸ ἄροτρον ἔχρησται ἀπὸ τοῦ 1936. Μηχανὴ ἀλωνιστικὴ ἀπὸ τοῦ 1959.*

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόπτερον, δίπτερον κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐνέμετο ἢ προμήθεια αὐτοῦ; *Ἄνδρα καὶ κτήματα ἐχρηστέον... εἰς τὸν δῖπτερον ἄροτρον ἔχρησται καπνιστὸν ἔλαιον ἀπὸ τοῦ γυφτοῦ βυδρυαρίου.*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μέ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. ὀξυζεύξιν 4. ἐνὲν ἄξιν 7. βλαβάρη 10. κρειδί
2. καλὸν 5. φτερά... 8. γὰντζοῦ γὰντζοῦ
3. ἡστιαροῦδα 6. βωδὸν 9.



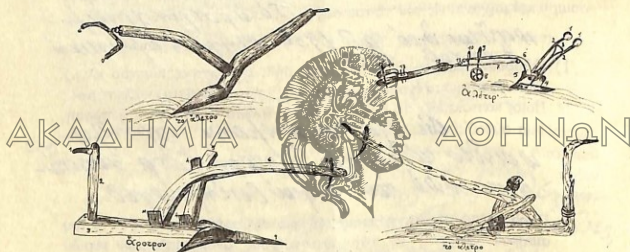
2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); *ἀπὸ τοῦ ἔτους 1961*

3) Μηχανὴ θερισμοῦ *ἀπὸ τοῦ ἔτους 1961*

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *Λέν. Εωσφόρη.*
 5) Μηχανή άλωνισμού ... *Λίωσ. παλ. 1959*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Οἱ Ἰδοίαι αἱ γεωργοὶ καὶ οὐκέτι οὐκ αὖ ξύλινα ἄροτρα, ἀλλ' ἐκ τῶν ὑνιῶν καὶ ἑσάρων κατεσκευάζουσιν ὅπως...*
... γέφυρον. Σειδμροφ. γαῖ.....

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

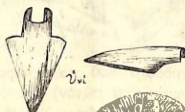
- | | | | |
|------------------|-----|--|------------|
| 1. Λευριά..... | 6. | | 5. Ζυγόνος |
| 2. Παιμαρία..... | 7. | | 4. |
| 3. Ξκιαδούμ..... | 8. | | 3. |
| 4. Κουζούρι..... | 9. | | 2. |
| 5. Πιγέμ..... | 10. | | 1. |
| | | | 5. Ζυγόνος |
| | | | 2. |
| | | | 1. |
| | | | 4. |
| | | | 3. |
| | | | 2. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχθυογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

*Ami en échange de mon étoile d'officier
de réserve*



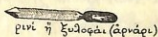
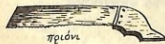
- 5) Ποιον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρόστρου; *Εὐαγρωσκατον*
αωκον: 43. xδ' (αγ. 2)

- 6) *Ητο (ἡ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; *Πολύ*



αφρα ημε ζυγιον, εν/σφαρ ενα
αιδμερ

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.)



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται); βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *βοες, ἵπποι, ἡμίονοι καὶ ὄνοι*
- β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; ... *Δύο*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; ... *Ναί... εἶναι ἀναγκαῖος*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.). α) *ἐκκασαί, λουριά, κουλούρι, ζεύλα*

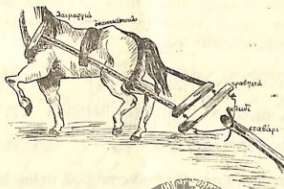
β) *ζεύλα, λουριά, κουλούρι, ζεύλα*

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *εἶναι ἀκριβῶς ὡς αὐτὸν ἐν. α.* ... *αὐτὸν ἐν. α.*

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Πιζεύλια καὶ Πιζεύλια* ... *Δὲν ἠρρωδένει* ... *Ναί... ἀπὸ ζευγάρια διὰ τοῦ κρι...* ... *δὲν*

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; *οὐδὲ ποτε ἐξήντα* ... Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνθέσεια εἰς τὸν τόπον σας.

*ὄργωνε καὶ ὄργωνε
εἰς τὰ ἀγροὶ οἰκίας καὶ ἰδιοκτησίας καὶ
εἰς τὰ ἰδιοκτησίας.*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἁλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

*Παραθέσατε φωτογραφίαν
καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε
καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε
καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηρὸν ἄροτρον. (Σ. δ. κ. κ.)

καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε

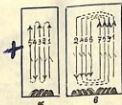
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα; με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

*Παραθέσατε καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε
καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε καὶ λαμβάνετε*

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

*Ἐξίχνισμα καὶ χίχνημα αὐτῶν ὄργων καὶ
ἐν εὐθείᾳ γραμμῇ καὶ αὐτῶν σχεδιάγραμμα(α)*

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριῆς, ντάμες, σιασῆς, μερδράδες κ.λ.π.);

*Ἡ σπορά καὶ αὐτῶν ὄργων ἐξίχνη-
μα καὶ χίχνημα κατὰ βωροὺς.....*

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); με αὐλακιάν; *καὶ χί-
χνηται μετ' αὐλακίας.....*

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; *Ἡ σπορά διὰ σκαπάνης μόνον
χίχνηται ἐκτὸς βωρῶν διὰ ἀδυναμίας καὶ
ἐξαιτίας τοῦ ἀροτροῦ (π.χ. πῶς δύσκολον)*

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί; καθετῶς, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. *Τὸ ὄργωμα αὐ-
τοῦτο καὶ αὐτὸν τρόπον χίχνηται κατὰ
χρῆσιν.....*

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ... *Εἰς ἀναντα καὶ ὀργώματα...*

ὀργώματα καὶ ὀργώματα...

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορὰς :

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Διὰ τὴν σπορὰν καὶ...*

ἐν δημητριακῶν ἐγίνοντο καὶ γίνονται ἐν μένῃ ὀργώματα...

ἀραβοσίτου γίνονται τὰ ἐξ ἑὸς ὀργώματα...

α) ὀργώματα ἐργασίας α) ὀργώματα καὶ ὀργώματα κατὰ τὸν Μάϊον καὶ τὸν Ἰούλιον καὶ τὸν Σεπτέμβριον καὶ τὸν Οκτώβριον

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Διὰ τὸ φύτευμα καὶ ὀργώματα ὀργώματα...

3) Ἐπὶ πόσα ἐτὴ δεόν νὰ ἀφῇ σπαρτόν το ὁράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. *Εἰς ἐν... ἐτος... μένῃ ἀναπαύσει ὁ ἀγρὸς διὰ χρόνον...*

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ πρίαν ἐποχὴν; *Διὰ τὴν σπορὰν καὶ ὀργώματα...*

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ *δισάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *Παλαιότερον...*

ὀργώματα καὶ ὀργώματα...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἄλλει-
ψοειδῇ σιδηρᾷ ράβδῳ, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Παλ. μεσ. εἴδη.*

*γιοιδῇ.. εἰδηρῶν ράβδον.. εἰδηρῶν..
εἰδηρῶν κ. αὐτῶν.. εἰδηρῶν.. εἰδηρῶν
ἢ.. εἰδηρῶν.. εἰδηρῶν.. εἰδηρῶν.. εἰδηρῶν..
εἰδηρῶν.. εἰδηρῶν.. εἰδηρῶν.. εἰδηρῶν.. εἰδηρῶν..*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωσις τοῦ χωραφιῦ (σβάργι-
σμα, διβόλισμα); *Μ. δ. κ. αὐτῶν.. εἰδηρῶν.. εἰδηρῶν..*

εἰδηρῶν..

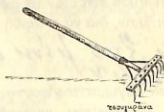
3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα,
τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων
περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
διάσματα ἢ φωτογραφία. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



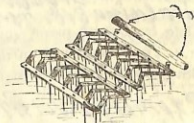
εἰδηρῶν



εἰδηρῶν



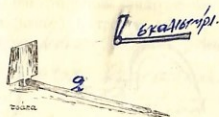
εἰδηρῶν ἢ εἰδηρῶν



εἰδηρῶν εἰδηρῶν

γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

+ ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) *χρῆμα-
μωοειδὲς ὁ καυρὸς (ε.χ.1.) ἢ τοῦ αὐτοῦ (ε.χ.2.)
καὶ μετὰ χαλκίοντες*



6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πρὸς ἐκτελοῦν *Τὸν βοηθὸν ἢ κύμυχον καὶ κατεγκαταστὰ καὶ ἄλλους... ζευγαροῦς*

7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους. *ἐκ τῆς καλλιέργειας εἰς τὰ χωράφια ὅπου ὄσπρ. ἐξιδάσκονται καὶ ἄλλοι ἐργάζονται καὶ ὡς τὰ κατ' αἶσαν*

8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. *Τὰ ἀγρία ὄσπρ. ἢ ἄλλα ἐκείνα ποῦ ἔχουν ἑσπερίαν καὶ ὄσπρ. ὅπου ἔχουν ἑσπερίαν*

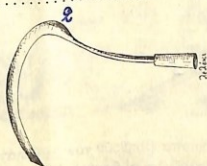
9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμη-
λων ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς)
καὶ ἄλλως. *ἐφυτεύοντο καὶ φυτεύοντο... εἰς αὐλάκια*

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

1) Μετὰ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Dephono.



...λεῖα ἢ τὰ φωτ...

...ποῖα ἀλλὰ ἐργαλ...

...χόρτα (π.χ. τὸ τρ...

- (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὰ ὑψηλὰ ἔχοντα) καὶ ὑψηλὰ τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *θερίζονται*
μὲς δ' ὀρῶνται (εἰς 1) καὶ ἡς' ὀρῶνται (εἰς 4)



- [illegible]

- 4) Πώς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-
γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *ἡ χειρο-*
λαβή καὶ τοῦ δριμυτοῦ καὶ τοῦ χόρτου
ἐπὶ τῇ γυνίᾳ (ὡς καὶ 6x 1, 4).....

5) Ποίος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά εργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.)

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) . *Τὰ βρώμια μόνον ὄταν ᾔσαν ἢ εἶναι μικροῦ ἀποσιτήματος θερίζονται δι' ἐκριζώσεως.*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῆτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Θερίζονται εἰς ὕψος 20 ὅκα-
ραίων ἀφ' ἑαυτοῦ.*

2) Οἱ σταχύες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὴν χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Εἰς γόνι-
α καὶ ἄγονα μετὰ τὴν ρίζαν.*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ; *Οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέ-
τουν εἰς τὸ ἐδαφὸς τὰ δράγματα.*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Τοποθετοῦνται
μαζὶ δράγματα μαζί 3-4 καὶ ἀφ' ἑαυ-
τοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ χωριστὰ. Εὐρίσκονται αἱ κεφαλαὶ
αὐτῶν σταχύων.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *καρδύνονται ἀγκαλιῇ*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποίον; *θερίζουν. ἄνδρες
καὶ γυναῖκες. καρπὸς ἔμμελ. θερίζουν.
οἱ γυναῖκες καὶ οἱ ἄνδρες δένειν καὶ
καθαροὺς ἔργοντες δένειν ἔρχονται. ἀνά.*

- 2) Πῶς ἡμεύοντο οὗτοι μετ' ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή, εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). *οὐδέν. ἐφάρμοζαν.
οἱ ἀρχαῖοι, οἱ οἱ δὲν ἐν τῷ αἰ. καὶ
οἱ ἀρχαῖοι. ἐργάζοντο εἰς ἀργύρου καὶ
εἰς εἶδος. οὐδέν. οἱ ἀρχαῖοι οἱ ἀρχαῖοι.*

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λυντο τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των); *οἱ γυναῖκες.
μόνον. (ἀριστερῆς). βάθρον. εἰς τὴν ἀρι-
στερῇ. εἰς τὴν ἀριστερῇ. μετὰ. ἀριστερῇ. εἰς τὴν
ἀριστερῇ. ἀριστερῇ. εἰς τὴν ἀριστερῇ. εἰς τὴν ἀριστερῇ.
οἱ ἀνδρες. εἰς τὴν ἀριστερῇ. εἰς τὴν ἀριστερῇ.
βάθρον. εἰς τὴν ἀριστερῇ.*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ διδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θεισμός ; *20.11.*

[illegible]

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Ἐτραγουδοῦσαν*

τραγούδια ; Καταγράψατε αυτά. Έγραφε δὲ οὕτως
καὶ ἔγραφε δὲ οὕτως. ἡ πρώτη αὐτῶν τραγούδια
ὅχι ὅπως ὅχι καὶ... εἰς τὸν οὐρανόν.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθέριστοι; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι
ἐπιμύον. Τὸν νεκρὸν ἐξομαλῶν

... ναὶ ὁρίσας ἡμετέρας ὁδοποιεῖται...

Ta' bexqwa... des f'spous... a'wai...

Γέγονται γενεά.....

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; *Ex. xxxiv. 22.*

[illegible]

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δεματίασμα ; Ποίος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποίος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιοῖτο καὶ ἐργαλείον τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν. *Τ.δ. 2549*

[illegible]

ԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ
 ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ
 ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ ԵՆԴՈՒՆ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνουντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-
κεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα
δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐποποθεοῦντο; *Edv.*

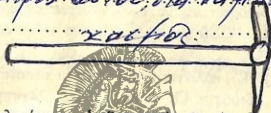
[illegible]

ε. Συγκομιδή τῶν γεωμήλων. $\epsilon\rho\acute{o}\psi\epsilon\lambda\acute{\alpha}\nu\sigma\eta\iota\alpha\iota\delta\omega\delta\kappa\epsilon\mu\acute{o}\eta$

- 1) 'Από πότε ήρχισεν ή καλλιέργεια τής πατάτας εις τόν τόπον
 σας; *Ποτέ, γύρω έτος 1910 ισορίαν*

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Γίνεται κα-
... αὐτὴν... ἀπορῶν... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν...
... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν...
... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν...*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. *Εἰς τὴν... καὶ... καὶ... καὶ...
... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...*



στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθηζέτο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπαιτα ἢ
κοπή, ἢ ξήρανσις καὶ ἢ φυλάξις αὐτοῦ. *Εἰς τὴν...
... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...*
- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανός καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (ὀρεπανόν, κόσ-
σαν κ.ά.). *Μὲ ὀρεπανόν, μὲ κόσσαν... αὐτὴν...
... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν...
... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν...*
- (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας). *Μὲ... αὐτὴν...
... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν... αὐτὴν...*

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογία, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

62-1

- роста и не зримо

- [illegible]

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννημάτος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι ; *ὑπῆρχεν ἀπὸ νῦν...*
...καὶ ἐκεῖ ἐχί' ἄχυρα ἀ' χωριστῶς καὶ...
ὁρίαν ἢ ἀλλ' ἐφάρατε παρθεῖν, ἐκεῖ...
ὁρίαν...

- 4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου. Εἰς ποίαν θέσιν; *Κυρίως... κατασκευάζεται...*

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

.. εἰς... μίαν... μόνον... οἰκογένειαν... καὶ
.. κυρίως εἰς... ἓνα... εἰς... ..

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

.. Ἀρχαίως
.. κατὰ τὸν... .. καὶ... ..
.. κατὰ τὸν... .. καὶ... ..

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

.. χωματάλωνο... ..
.. πετράλωνο... ..
.. ..

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων).

.. καθαρίζεται... ..
.. ἐπάλειψις... ..
.. ..

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

.. ὡρισμένην... ..
.. ..
.. ..

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Έλασε δισαῦντα ἄρδια καὶ δεκάτρεκα ἔκα-
 ιοντα καὶ δεκαπέντε καὶ καὶ χυρόβο-
 ρα ἔκχαρνοντα.....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
 νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ αὐτῶ νὰ κόβουν τὰ στάχυα. Τέ...

ἔφ' ἑνὶ καὶ γίνονται διὰ αὐτῆς ἀπαιτητοῦ...
 καὶ γίνονται καὶ ἐπὶ τῶν...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
 αἱ ὅποια περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

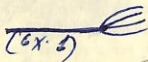
Ἀρχίζει...
 ὅταν ὁ ἄλως ἀρχίσει νὰ... ἀκούει ἄλως...
 δια' νὰ... βουρνοῖα... δ' ἔρπει... καὶ... σιγῆς...
 αὐτοῦ... κατὰ... αὐτὸν... ἀπο...
 γεφυραίνον... ἔρπει... δια' τὴν...
 μὲν... μόνον... ἔρπει... ἀπο...
 αὐτὸν... νὰ... ἔρπει... ἀπο...

- 12) Ποία ἄλλα ἄλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

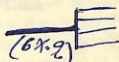
Ἐχρησιμοποιοῦντο...
 α.ο. (ε.χ. 1) καὶ δικούλι...
 (ε.χ. 2) ... ἀπο...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



δουκράνι ἢ δικούλι

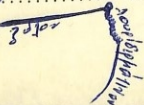


- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἄλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχυν ;

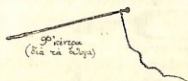
Ναί... ῥίπτει...
 .. δικούλι... ἐν...
 .. αὐτοῦ...
 .. αὐτοῦ...

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἄλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἄλλαχού φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Ἦτο...
 .. αὐτοῦ...
 .. αὐτοῦ...



- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *Τὸν ἀλωνισμὸν εἰς τρεῖς...*
...ὡρῶν... καὶ... εἰς ἑκατὸν... ἡμέρας...



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνησθῶν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

... Πέχματα... Λεῖψμα...

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰς τοῦ ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. πωσπληγῆς, καλούμενοι ἀλωνισταὶ καὶ ἀγωνισταί, οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ αἰγὰ καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν *... ἔργον...*

*... εἰς ἑκατὸν... οἱ γεωργοὶ ἀπὸ τῆς...
... βαλμάδες... εἰς ἑκατὸν... Διαστέλλεται...
... ἐν αὐτῇ... εἰς ἑκατὸν... καὶ ἀπὸ τῆς...
... εἰς ἑκατὸν... καὶ ἑκατὸν...*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ τὰς καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυας· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

*... Παλαιότερον διὰ τὸν ἀπὸ τῆς...
... εἰς ἑκατὸν... εἰς ἑκατὸν...
... εἰς ἑκατὸν... εἰς ἑκατὸν...*

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του; *... Αἰωρό...*

*... εἰς ἑκατὸν... εἰς ἑκατὸν...
... εἰς ἑκατὸν... εἰς ἑκατὸν...*

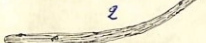
*... διὰ τὸν ἀπὸ τῆς...
... εἰς ἑκατὸν... εἰς ἑκατὸν...*

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου; (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)...

Διὰ τὸ κοπάνισμα τῶν ρεβιθιῶν... καὶ τῶν φακῶν... καὶ τῶν φακῶν καὶ τῶν ρεβιθιῶν ἐξήλθον κυρίως εἰς τὴν αὐλήν καὶ εἰς τὸ ἀλώνι οὐκ ἀποδοῦναι τὴν εἰς τὸ ἀλώνι οὐκ ἀποδοῦναι



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπύλῳ διὰ τὸ κοπάνισμα μικροῦ καρποῦ δημητριακῶν...



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο’ μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; ‘Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

Εξήλθον... διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν... διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν...

Εξήλθον... διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν... διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν...

Εξήλθον... διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν... διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν...

Εξήλθον... διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν... διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν...

- 21) Πού ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ σταχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.

‘Εγένετο τοῦτο ἀπ’ εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

...ε.ω.σ. ...
...ε.ω.σ. ...

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπᾶνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

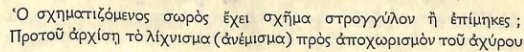
[illegible]

Ποῖος τὴν ἐπρωμηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *Σχ. 26.6. αὐτοκίνητος*

β'. Δίχτυα

καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... ἔδειχοντο... ἡ... οὐ βλάπτει...

(6x2)



ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Ὁ. Δουροδοξία*

καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Ὁ σκοπὸς αὐτῆς*
ἐστὶν ἡ ἐπαγωγὴ τῶν Ἐπὶ τοῦ καὶ ἐπὶ
μακροῦ μακροῦ ἐπὶ τοῦ καὶ τοῦ ἰδιοκτιμίου
διὰ τοῦ διὰ τοῦ καὶ διὰ τοῦ καὶ
ἐπὶ τοῦ ἐπὶ τοῦ καὶ ἐπὶ τοῦ καὶ

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.. *τὸ ἀνέμισμα γίνεται μετὰ τὸ φτυάρι καὶ διὰ τοῦ θρινάκιον (σ.χ. 2)*.....



AKAΔHΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Μιχοὺν ἄνδρες καὶ γυναῖκες, οἱ καὶ οἱ
ἀκούοντες.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἷς τινες τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δευτερον ἀλῶνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Δ' ἔργον αἰ. 200657α καὶ εὐὸν ἔργον
 607α 614α αἰ. 614α 614α 614α
 614α 614α 614α 614α 614α 614α
 614α 614α 614α 614α 614α 614α

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο *Δίσκ... Ἐχέτης... Δροίτρον... Ἐρι-*
... νιόνα.

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνέμισματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; *Δι' αὐτὸς*
... μετὰ τὸν κόβον... καὶ ὁ φάρος... δια-
... ριζοῦται... δριμόνι (6x3).

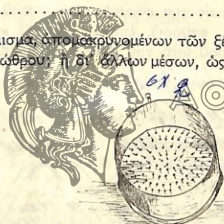
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρωθροῦ· ἡ δὲ ὁλὸν μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

6x3
 3
 ΘΗΝΩΝ



κόσκινον πάλαιο δερμάτινον



κόσμος ἢ ἀριλόγος



νων με ὁπὰς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) *Εἰς ἰχνογραφίαν... ὡς... ἐν...*

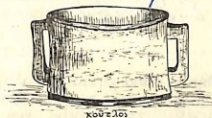
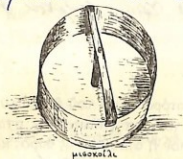
... καὶ ἐργαλείων 3... ἐργαλείων 27.

- 7) Ὃταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἄσπασμός τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; *ὅταν δριμονίαν τὸν σωρόν ἐκχυρῶμεν εἰς σωρόν ἐν ἐκκλησίᾳ ἐκκαρπύσας τὸν σωρόν καὶ σταυροῦ διὰ τοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ μίτρον καὶ φτυαριῶν ὁ σωρὸς εἰσὶν καὶ ἐκχυρῶμεν τὸν σωρὸν τῆς ἐκκλησίας ἐκκαρπύσας τὸν σωρὸν καὶ αὐτὰ καὶ φτυαριῶν εἰς τὸν σωρόν ὡς ἐκκλησίαν τὸν σωρόν*

- 8) Ἄλλὰ ἐθίμα πρότου νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς, (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. *Αἰν. ἐκκαρπύσας... ἐκκαρπύσας*

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).

[illegible]

- 2) Ποια άλλα βάρη κατεβάλλοντο εις είδος εις τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
γ) τὸ γυφτιάτικο,
δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημοτριακῶν (δυναμ, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν).

καὶ ἀφ' ὧν καὶ ἡμεῖς ἐκείνην ἡμέραν
 ἐξῆλθον ἀπὸ τῆς πόλεως, καὶ ἐπορεύθημεν
 καὶ καὶ ἡμεῖς ἐκείνην ἡμέραν ἐξῆλθον
 ἐκ τῆς πόλεως καὶ ἐπορεύθημεν...

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσην τὰς σχετικὰς συνθηκὰς).

.sis.. sōd'ra' zō d'ra feg d'ra... xut/a d'moe
ōvapho vto... fōd'ra, xab d'vex xat d'hod'ra.

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... *Παρασκευῆς πρὸς ἑβδόμην*
ἡμέρας ὥρον ἑβδόμης ἀνατολῆς πρὸς ἀφῆρτων.....

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; *Ο.*

ἑβδόμης πρὸς ἑβδόμην πρὸς ἑβδόμην πρὸς ἑβδόμην
πρὸς ἑβδόμην πρὸς ἑβδόμην πρὸς ἑβδόμην.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Ἀ. εἰς τὴν ὑπαιθρον πρὸς ἑβδόμην πρὸς ἑβδόμην.....

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Ἀ. εἰς τὴν ὑπαιθρον πρὸς ἑβδόμην πρὸς ἑβδόμην.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ..

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ;

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορταί, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

.....

.....

.....

.....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....

.....

.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

.....

.....



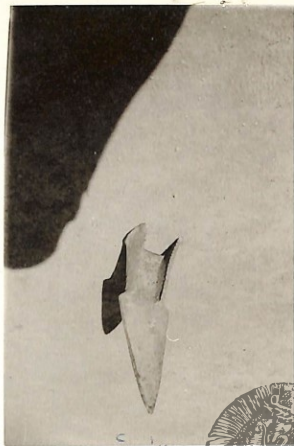
Σίσυφος 20.5.54



1. 11.60.54 48.50.54 49.50.54

AKAΔHMIA

ACADEMY



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1936. 1. 20. 1936



Βουβίνα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΛΟΓΟΤΕΧΝΗ



Αλυσίδα Βουβίνας



ΑΛΕΥΤΗΡΙΟΝ (ΓΡΑΝΙΤΕΥΣΤΗΡΙΟ)



ΑΡΙΘΜΟΙ